
КОПЕНГАГЕН – Заседание GAC с Группой GeoTLD
Воскресенье, 12 марта 2017 г. - с 14:30 до 15:00 CET
ICANN58 | Копенгаген, Дания

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER [ШНАЙДЕР]: Мы приветствуем наших коллег из группы geoTLD. Пожалуйста, займите свои места. Я надеюсь, что у нас есть свободные места. Манал, не беспокойтесь.

Я надеюсь, что вы сможете остаться.

Я извиняюсь за то, что мы задержались на несколько минут. Чтобы восполнить утраченное время, мы воспользуемся несколькими минутами следующего совещания, чтобы, в целом, у нас было 30 минут или около этого.

Пожалуйста, представьтесь быстро, и мы сразу начнем. Спасибо.

SEBASTIEN DUCOS [СЕБАСТЬЕН ДУКОС]: Здравствуйте. Меня зовут Себастьян Дукос, я являюсь председателем группы geoTLD, также сотрудником Neustar и представляю .MELBOURNE, Сидней и город Нью-Йорк.

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

KATRIN OHLMER [КАТРИН ОЛМЕР]: Здравствуйте. Меня зовут Катрин Олмер. Я работаю в .BERLIN и .HAMBURG и также являюсь членом группы geoTLD.

MARIANNE GEORGELIN [МАРИАНН ДЖОРДЖЕЛИН]: Здравствуйте. Меня зовут Мари Джорджелин. Я работаю в AFNIC, который является оператором регистратуры для .PARIS, а также .ALSACE и .BZH.

SEBASTIEN DUCOS [СЕБАСТЬЕН ДУКОС]: Спасибо вам большое, что предоставили нам немного вашего времени. Мы постараемся вас слишком долго не задерживать, в частности, потому что мы хотим, чтобы этот разговор был -- открытым, и мы могли возвращаться к нему достаточно часто. Если мы зайдем слишком много вашего времени, вы никогда не пригласите нас обратно.

У нас для вас есть очень короткая презентация относительно того, кто мы, и, в частности, где у нас есть точки соприкосновения с вашим сообществом, и где мы бы хотели работать вместе.

Мы не могли бы перейти к следующему слайду.

Дата уже неправильная.

Мы являемся группой, которая была впервые сформирована в сентябре. Несколько лет мы работали под руководством

Дерка Крисченовского из .BERLIN, который, насколько я полагаю, приходил к вам сюда несколько лет назад.

Мы были учреждены, как некоммерческая организация, расположенная в Бельгии с сентября. Мы представляем, в плане членов, около половины TLD в сообществе. У нас все еще есть -- если посмотреть в контексте -- не все являются членами, но если посмотреть в контексте и т.д., мы хорошо представляем сообщество, если можно так сказать.

Мы являемся -- мы являемся правительствами. Мы являемся частными предприятиями. Мы являемся некоммерческими предприятиями. Мы являемся коммерческими предприятиями. Мы являемся различными игроками в этой области.

И таким образом представляем наших членов, которые сами представляют географические сообщества, города, регионы, языки и культуры. Некоторые подали заявки в Африке, как gTLD, некоторые, как сообщества, а некоторые, как географические местоположения и сообщества.

Мы здесь, чтобы помочь geoTLD и сообществу ICANN.

И мы также здесь, чтобы помочь им представить сообщество ICANN и остальную часть мира.

Следующий слайд.

Следующий слайд, пожалуйста.

Я не буду это зачитывать, но на этом слайде представлены наши члены. Повторяюсь, членство является открытым. Наши заседания открытые, открытые для членов, для географических регионов, но также и для любого лица в сообществе. Пожалуйста, приходите и присоединяйтесь. Так случилось, что сегодня оно совпадает с Гораном, но это другой вопрос. Но у вас будет хорошее представление, кем мы являемся. Следующий слайд, пожалуйста.

Таким образом, мы -- и я это не просто говорю, это бы не считалось. Многие так говорят о нас. Мы -- в связи с тем, что мы представляем различные организации и различные уровни коммерции, правительств, некоммерческих организаций, в связи с числом регистраций, которые у нас есть в программе новых gTLD, в связи с уровнем -- очень небольшим уровнем злоупотребления, проблем взаимодействия с остальной частью сообщества, мы гордо заявляем, что мы -- мы являемся тем, что было изначально задумано для этой программы. Мы представляем широкие слои сообщества. Мы представляем то, что задумывалось десять лет назад, когда эта программа была впервые учреждена. И мы этим очень гордимся и следим за тем, чтобы поддерживать этот -- этот уровень надежности и -- и мы серьезно делаем нашу работу.

Я пытаюсь читать, не читая, очень быстро. Таким образом, мы -- мы работаем с нашим членами над разработкой применения. Повторяюсь, для многих из нас – это является коммерческим вопросом. Для других -- это является вопросом служения сообществу и вопроса о том, что быть там и быть хорошо представленными. Мы хотим чистые TLD, мы хотим чистые -- мы хотим TLD с устойчивым восстановлением, имеющие развитый бренд для сообществ, которые мы представляем и т.д. Возможно, следующий слайд, и мы обсудим напрямую, зачем мы пришли с вами встретиться сегодня.

Существует ряд тем, которые важны для нас, и, в частности, ряд тем, которые мы с вами либо обсуждали здесь, либо я обсуждал с другими членами сообщества. Одной из них, мы понимаем, что вы работали и до сих пор рассматриваете этот вопрос со времени первого раунда о географических TLD и спора, который возник по этому поводу. Опять-таки мы хорошо представлены в плане того, какое отношение к этому имеет коммерческое сообщество, правительства и т.д. Мы -- мы были бы очень рады и, на самом деле, просим присоединиться к вашим группам и обсуждениям. Мы это уже обсуждали очень неформально. Сегодня случай, чтобы попросить это формально. По мере приближения к окончанию всех этих обсуждений о последующих раундах и т.д., мы хотели бы быть частью этих обсуждений. У нас есть

очень веские аргументы, которые, возможно, не совпадают с вашими, но обсуждение всегда является интересной частью, я думаю.

Другим -- я представляю слайды в другом порядке. Другим критическим вопросом, который мы хотим обсудить -- или в котором мы хотим -- и это касается не конкретно вас, а всего сообщества, является новые европейские законы о защите конфиденциальной информации, которые скоро вступят в силу. Мы считаем, что это не только европейский вопрос. Это не только европейская проблема, так как она касается любого, кто ведет бизнес в Европе. Она затрагивает всех в этом сообществе. У каждого TLD, у каждого регистратора будут клиенты в Европе. Таким образом, и поскольку среди нас очень много европейцев, в списке много европейских городов, мы хорошо знаем, в чем заключается ситуация. Мы потратили много времени разговаривая и обсуждая и пытаюсь найти решения. Мы очень заинтересованы в обсуждении этого вопроса с европейцами среди вас, но и также с другими лицами со всего мира. Это происходит не только здесь в Европе. Это то, что мы хотели бы обсудить.

И последняя тема, на самом деле, была выдвинута с вашей стороны, но мы будем рады обсудить с вами тему сообществ по сравнению с гео -- в гео -- по сравнению с географическими местоположениями и т.д. Опять-таки, это то, что мы обсудили

и пришли к определениям в нашей группе, которые немного отличаются от того, что было в ICANN, чтобы включить этот аспект сообщества, включить это, когда кандидаты решали быть и географическим местоположением, и сообществом, а также тогда, когда кандидаты решали не быть географическим местоположением, потому что у них не было этого представительства, как например, .EUS и .GAL, представляющие Баскский и Галисийский регионы Испании, имеют значимость для нас, несмотря на то, что технически они не являются географическими местоположениями.

На этом я передам слово моим коллегам, чтобы убедиться в том, что я ничего не пропустил, были ли пробелы? Нет. Мы можем заслушать вопросы.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER [ШНАЙДЕР]: Спасибо. И до того, как я передам слово моим коллегам, которые, на самом деле, выражали интерес, спасибо, что пришли. Я думаю, что три вопроса, которые вы подняли представляют общий интерес. Географические наименования и как работать с географическими наименованиями – это, безусловно, то, над чем мы работали довольно долго, и ваш опыт с географическими -- вы, как -- применение географических наименований в той степени или другой – это, безусловно, будет полезным для нашего обсуждения. Пытаясь найти -- возможно, при помощи

мозгового штурма, как улучшить обоснованную защиту или обоснованный способ применения географических наименований в будущем. Безусловно, ваш опыт, я полагаю, является основательным. Весь вопрос, касающийся защиты данных является европейским, но не только европейским феноменом, и мы говорили об этом много раз, и завтра мы будем обсуждать это с уполномоченными по защите данных, поэтому это очень своевременно. Мы понимаем, что это вопрос для всей отрасли, не важно, где вы находитесь в цепочке. Затем общественные TLD связаны с нашими непрекращающимися обсуждениями с -- об общественных TLD, каким образом этот процесс прошел, а также то, что вы слышали сегодня утром от группы по анализу CCT, которая также это рассматривала. Таким образом, этот вопрос будет также вновь поднят, и мы его рассмотрим. И опыт этих geoTLD, которые в тоже время являются общественными TLD, также, безусловно, будет ценным вкладом от людей, которые прошли через эти процессы, чтобы посмотреть, что хорошо работало, что работало менее хорошо, и как это можно исправить в будущем. Я на этом закончу и передам слово Аргентине и Пакистану. Возможно, будут другие. Поэтому Аргентина.

АРГЕНТИНА:

Спасибо. Спасибо, что пришли. Я должен сказать, что я впервые услышал о том, что такое новые gTLD в 2006 году, когда я увидел коллег из .BERLIN в футболках, на которых было написано .BERLIN. Я спросил их, что это такое. Поэтому что касается меня, я следил за вашей работой в течение нескольких лет, и я выражаю вам свою похвалу за то, как вы ее выполняете. И я думаю, что успех зависит от раннего взаимодействия между заинтересованными сторонами. Таким образом, все об этом знали, был общий интерес, был разработан проект по тому, что уже было изучено и продумано вместе. Поэтому я думаю, что -- это очень хороший пример того, как один вопрос может повлиять на другие области. Проблема заключается в том, что когда вы обнаруживаете бренды, которые также связаны с -- что их интересы отличаются от интересов города, что и понятно. Таким образом, этот опыт с вашей стороны был бы очень полезным. И мы обсуждали возможность создания списков или реестров. Мы об этом говорили несколько раз. Поэтому, возможно, -- я не знаю сейчас или в любой другой момент, мы могли бы поделиться опытом относительно этого, и как вы устанавливали ранний контакт со сторонами, это было бы очень ценным для рабочей группы. Спасибо.

KATRIN OHLMER [КАТРИН ОЛМЕР]: Для протокола говорит Катрин Олмер. Я думаю, что мы были бы рады поделиться опытом, вне зависимости говорим ли мы о .BERLIN, или о .PARIS или о .NETHERLANDS, каким образом сотрудничать на начальной стадии с местными правительствами, региональными правительствами, национальными/международными правительствами, чтобы найти -- определить предписание для пространства имен. Именно поэтому Дерк упомянул именно пространство .BERLIN в самом начале, чтобы установить, какие имена следует оставить для местных властей, какие имена должны быть доступны для более широкой аудитории и для государственного управления и для других заинтересованных сторон. Но, безусловно, у нас есть самый разный опыт в нашей группе, с которым мы будем очень рады поделиться с вами, и, возможно, сообщить о преимуществах и недостатках различных мер, которые мы проанализировали, и к каким выводам мы пришли.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER [ШНАЙДЕР]: Спасибо. Пакистан.

ПАКИСТАН: Спасибо за детальный брифинг и поддержку GAC по вопросу geoTLD. Как вы знаете, в GAC также есть рабочая группа, рабочая группа GAC по защите географических наименований, и я также являюсь членом этой рабочей группы. Мы

предпринимаем -- много усилий, чтобы определить вопросы и возможные решения. Но в это время я подниму два вопроса. Одним из них -- Ольга уже упомянула, является обсуждение -- списка географических наименований во всем мире. Другой вопрос, касается стран, которые в настоящее время не являются членами GAC -- но у них есть географические наименования, каким образом мы -- каким образом мы решим использовать эти географические наименования, чтобы включить их и избежать будущего риска и споров. Хотя ICANN также работает над этими вопросами.

SEBASTIEN DUCOS [СЕБАСТЬЕН ДУКОС]: Я не знаю, если это заседание и время предназначены, чтобы это обсуждать. Возможно, нам следует встретиться и обсудить это с вами напрямую. У меня нет представления относительно ваших членов, поэтому давайте не будем обсуждать эту часть, и как с этим работать. Они не являются участниками. Но все равно, спасибо. И мы встретимся с вами на рабочих совещаниях и попытаемся ответить на эти вопросы.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER [ШНАЙДЕР]: Спасибо. Палестина.

ПАЛЕСТИНА: Добрый вечер. В начале мне бы хотелось вас поприветствовать. Что привлекло мое внимание это -- сообщение группы новых gTLD, и это сообщение сходно с сообщением ICANN, а именно единый всемирный Интернет. Эта схожесть сообщений, эта схожесть, она создает проблемы в работе с вашими партнерами? Существуют лазейки в договоренности между ICANN и правительствами.

Второй вопрос. Наши коллеги сказали, что они говорили с правительствами о .BERLIN, .COPENHAGEN, и определили, каким образом мы -- что перейдет правительствам и что будет принадлежать общественности. Было ли имя, которое было дано общественности, и правительство возразило на это? Спасибо.

SEBASTIEN DUCOS [СЕБАСТЬЕН ДУКОС]: Я не буду вдаваться в детали. У меня нет ответа. Я знаю имя, на которое была подана заявка, эта заявка была подана без утверждения правительством во время подачи заявки, им является .ROMA, для города Рима, заявка была подана, думая, что позже они получат письмо согласия от местного правительства, но в связи с различием во времени и политическим решением в городе Риме, они не смогли получить одобрение. И в связи с этим должны были отказаться.

У меня нет примеров того, когда правительство сильно возражало против имени. Только этот. У них отсутствовали документы, которые они обещали предоставить, от имени города.

KATRIN OHLMER [КАТРИН ОЛМЕР]: Одно дополнение. Наши члены, безусловно, -- рассмотрели бы это в самом начале, обратились бы к городу или к соответствующему правительству и спросили их мнение о том, как сотрудничать, потому что если бы вы хотели использовать географическое наименование без поддержки правительства, это просто бы не работало, потому что правительство должно быть задействовано в пространстве и должно сообщить, какие имена они хотят оставить для себя. Поэтому это, безусловно, очень важно для нас. Таким образом, мы гораздо ближе к ccTLD, чем к генерическим открытым TLD, где все продается любому лицу без взаимодействиями с местными властями.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER [ШНАЙДЕР]: Спасибо. Совет Европы.

СОВЕТ ЕВРОПЫ: Спасибо. Элвана Тачи из Совета Европы. У меня вопрос относительно того, что считалось критическим вопросом, второй пункт, в котором запрашивается, чтобы ICANN

упростил процесс запроса исключений из договоров ICANN. Я извиняюсь, если я пропустила часть вашей презентации, но какого вида исключения вы конкретно просите?

SEBASTIEN DUCOS [СЕБАСТЬЕН ДУКОС]: Да -- я не знаю, если формулировка -- если юридическая формулировка является точной. Мы понимаем, что мы вступаем или что мы оказываемся в ситуации в следующем году, когда просто тот факт, что мы удерживаем индивидуальную информацию, информацию владельца домена и, в частности, мы отображаем эту информацию на WHOIS, является нарушением европейских постановлений, когда мы ее отображаем, или нарушением постановлений ICANN, когда мы ее скрываем. И здесь -- здесь проблема, которую нам необходимо разрешить. Это проблема, которая, по-моему, является не только европейской проблемой. Это проблема, которая коснется любого, кто будет вести бизнес с потенциальным владельцем домена в Европе. И мы, безусловно, уже связались с ICANN. Мы связались со всеми, с кем мы могли связаться, по этой теме. Мы обратились к вам также, чтобы помочь найти решение и довольно быстро, потому что у нас, по сути, есть год -- чтобы осуществить это решение.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER [ШНАЙДЕР]: Спасибо.

Я вижу Швейцарию и Соединенные Штаты.

ШВЕЙЦАРИЯ:

Здравствуйте и добрый день. Рад вас здесь видеть и с нетерпением жду дальнейших обсуждений и обменов мнениями с вами.

Возвращаясь к тому вопросу, который вы подняли, а также Совет Европы, я думаю, что это связано с -- возможно, с более широким вопросом. Как Катрин сказала ранее, вы больше схожи с ccTLD. ccTLD обязаны выполнять местный закон, национальный закон.

Как вы знаете, в процессе Сквозной рабочей группы сообщества по усовершенствованию подотчетности ICANN есть подгруппа по вопросам юрисдикций, которая высылала опросник, чтобы получить информацию об опыте там, где были вопросы. Например, в договорах регистратур и регистраторов, текущий способ применения конкретного законодательства или организации и т.д. в ICANN.

Планируете ли вы поделиться своим опытом по этим вопросам в этом опроснике? Потому что, по крайней мере, для меня, члена этой подгруппы, было бы очень интересным, узнать ваш практический опыт, потому что конфиденциальность является одним очень важным и очень сложным вопросом, но я полагаю, что может быть много

других вопросов, которые попадают в область разногласий между национальным законом и вашим местным сообществом и более договорным, основанным на Калифорнийском, законодательстве ICANN, когда вы находитесь между двух огней.

Поэтому -- я буду с нетерпением ждать ваши отзывы.

Спасибо.

SEBASTIEN DUCOS [СЕБАСТЬЕН ДУКОС]: Во-первых, что касается geoTLD, философски, geoTLD и ccTLD, с философской точки зрения очень близки, на самом деле. Но там, где ccTLD следуют местным законам и играют по местным правилам, которые они очень часто помогают создавать, мы должны следовать местным законам, как и все другие, и играть по правилам ICANN, которые мы не создавали. И в этом большая разница.

Планируем ли мы отвечать на этот опросник? Да и нет. Нет, потому что я не знал, что такой опросник существует, но сейчас, когда я узнал, то да, безусловно, мы поделимся опытом.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER [ШНАЙДЕР]: Спасибо. Соединенные Штаты.

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ: Спасибо. Мне бы хотелось прокомментировать на вопрос, заданный Советом Европы, и попытаться его лучше понять.

Когда вы ссылаетесь на законодательство о защите данных и проблемы, с которыми вы сталкиваетесь, вы ссылаетесь на договорные требования и политики, связанные с WHOIS, необязательно требования законодательства США. Вы говорите о требованиях политики ICANN. И я просто хотел поинтересоваться, если вы знакомы с процедурой ICANN, касающейся конфликта с национальным законодательством, и если вы ссылаетесь на нее?

Спасибо.

SEBASTIEN DUCOS [СЕБАСТЬЕН ДУКОС]: Спасибо. Да, отличный вопрос. Безусловно, мы о ней знаем, и мы ее рассмотрели очень детально.

Я приведу вам пример, к сожалению, мой коллега из Голландии здесь не присутствует, поэтому мне необходимо будет быть немного осторожным в моей формулировке.

То, как это документ составлен, если взять по аналогии нарушение правил дорожного движения, вы должны были проехать на красный свет и должны были быть замечены властями. Эти власти должны приказать, если не выплатить полный штраф, то, по крайней мере, дать предупреждение, тогда вы можете обратиться в ICANN.

Таким образом, вам необходимо нарушить законодательство сначала, чтобы быть замеченными в ICANN.

Мы бы хотели заблаговременно решить это вопрос и не нарушать законодательство. Мы не хотим нарушать законодательство. Во-первых и самое главное, потому что мы являемся хорошими гражданами, а, во-вторых, потому что местные правительства вовлечены -- в наши действия очень тесно.

Этот конкретный документ, в то время как он может быть очень полезным в случае нарушения законодательства и необходимости быстро действовать, совсем не помогает нам заблаговременно решить этот вопрос, когда мы еще ничего не нарушали.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER [ШНАЙДЕР]: США.

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ: Извините. Нам это интересно.

Из любопытства вы работали с местными DPA, чтобы посмотреть, если они готовы и могли бы отправить письма поддержки, выражающие, что для вас это является юридическим вопросом?

SEBASTIEN DUCOS [СЕБАСТЬЕН ДУКОС]: Оять мне необходимо быть осторожным, потому что я говорю от лица другого. Это не мой личный вопрос.

Да, они обращались, и им сказали, что нарушение должно быть отмечено. Чтобы издать этот документ, им необходимо увидеть, что существует проблема. И если это будет отмечено и отмечено на бумаге, тогда сразу же будут наложены штрафы.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER [ШНАЙДЕР]: Хорошо. Спасибо большое. Я думаю, что это очень интересно.

Перу.

ПЕРУ: Да. Мне бы хотелось узнать число gTLD, которое вы зарегистрировали, и каким является показатель успеха для вас? Хорошие ли у вас заработки от этих новых gTLD? Как много людей регистрируется? Они -- это хороший бизнес или нет?

[Смех]

SEBASTIEN DUCOS [СЕБАСТЬЕН ДУКОС]: Давайте определим -- и это без -- без политической (неразборчиво). Давайте сначала дадим определение слову успех.

Для многих из нас, и я, безусловно, работаю на коммерческую компанию, успехом являются деньги. Успех это регистрация. .NYC является очень успешным TLD. Это TLD, в котором мы зарегистрировали 80000 доменных имен. Этот TLD покрывает все свои затраты. Без каких-либо проблем.

У нас также есть TLD, которые -- которые не достигли такого уровня успеха, но они осваиваются и приносят то, что должны приносить.

Некоторые другие TLD могут не быть такими императивными и могут -- успех для них это просто то, что они существуют. Успех для них заключается, либо для местного правительства или для присутствия в Интернете, заключается в присутствии.

Могу ли я сказать, что каждый geoTLD сегодня достиг тех целей, которые были установлены для него? Нет, я не могу. Но, да, в целом, мы успешны.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER [ШНАЙДЕР]: Спасибо. Я думаю, что нам надо заканчивать.

Иран, хочу убедиться, что вы не просили слова, да?

ИРАН:

Спасибо, Председатель. Я сижу в вашей главной полосе (неразборчиво) видимости плюс/минус пять градусов, поэтому вы меня не видите. Возможно, я полностью отодвинусь от оси, плюс/минус 60 градусов, чтобы вы меня совсем не видели. Это первый комментарий. Я бы хотел любезно спросить, намеренно или непреднамеренно, (неразборчиво) не было дано.

Нам необходимо своего рода описание geoTLD. Мы говорим о названиях стран и названиях (неразборчиво) или мы говорим о других географических наименованиях? Реки, горы, (неразборчиво) и т.д.

Нам нужно определение, чтобы понять. И когда мы говорим о списке географических наименований, мы говорим о реестре для одной категории или реестре для общей категории? Чтобы упростить ситуацию и лучше понять. Не все пользуются этими терминами.

Поэтому было бы очень ценным, если бы вы любезно, во время ваших следующих действий, позаботились об этом. Потому что мы также рассматриваем это в других концептах.

Спасибо.

SEBASTIEN DUCOS [СЕБАСТЬЕН ДУКОС]: Это было учтено. Мы это сделаем.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER [ШНАЙДЕР]: Спасибо большое. Это был очень краткий ответ. Нам нужно на этом закончить, потому что к нам придут представители GNSO через несколько минут.

Спасибо большое. Я думаю, что для всех нас это было очень полезным, и я надеюсь продолжить диалог и обмен мнениями.

Спасибо и увидимся с вами в ближайшем будущем.

[Аплодисменты]

[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]